30105930CZ.fm Page 1 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

OBSAH

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PRAČKY

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

POPIS PRAČKY

DVÍŘKA

DĚTSKÁ POJISTKA (JE-LI U MODELU)

PŘED PRVNÍM PRACÍM CYKLEM

PŘÍPRAVA PRACÍHO CYKLU

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

JAK VYJMOUT FILTR

JAK VYPUSTIT ZBYLOU VODU

PÉČE A ÚDRŽBA

JAK ODSTRANIT PORUCHU

SERVIS

PŘÍSLUŠENSTVÍ

PŘEPRAVA / MANIPULACE

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 2 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PRAČKY

1.Odstranění obalu a kontrola

- Po vybalení se přesvědčte, zda není pračka poškozená. V případě pochybností pračku nepoužívejte. Zavolejte do servisu nebo svému prodejci.
- Zkontrolujte, zda jste dostali všechno příslušenství i díly.
- Veškerý obalový materiál (plastové sáčky, polystyrénové díly apod.) uschovejte z dosahu dětí, mohly by pro ně být nebezpečné.
- Pokud byla pračka před dodáním v chladu, nechte ji několik hodin stát v pokojové teplotě, a teprve potom ji spust'te.

2.Odstranění přepravních šroubů

- Pračka je vybavena přepravními šrouby, které chrání její vnitřek před poškozením při přepravě. Před uvedením pračky do provozu je bezpodmínečně nutné přepravní šrouby odstranit.
- Po odstranění šroubů zakryjte otvory 4 přiloženými krytkami z plastu.

3.Instalace pračky

- Z ovládacího panelu odstraňte ochrannou fólii (je-li na modelu).
- Při přemíst'ování pračky ji nikdy nezvedejte za pracovní desku.
- Pračku umístěte na pevnou a rovnou podlahu, nejlépe do rohu místnosti.
- Přesvědčte se, zda všechny nožičky stojí stabilně na zemi a pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je spotřebič dokonale vyrovnaný (viz Instalace/Seřízení nožiček").
- V případě, že pračka bude stát na dřevěné, nebo tzv. plovoucí podlaze (např. parketové nebo laminátové podlahy), postavce ji na překližkovou desku o rozměrech 60 x 60 cm a tloušt'ce minimálně 3 cm.

4.Přívod vody

- Přívodní hadici připojte v souladu s místními platnými předpisy vodárenského podniku.
- Přívod vody: Pouze studená voda (pokud nejsou v tabulce programů jiné informace)
- Vodovodní kohout: 3/4" hadicová přípojka se závitem
- Tlak vody (hydro-dynamický tlak): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- K připojení pračky k přívodu vody používejte pouze nové hadice. Nikdy nepoužívejte již použité hadice, staré hadice vyždy zlikvidujte.

5.Čerpání

- Odpadní hadici připojte k sifonu nebo ji zavěste pomocí oblouku ve tvaru "U" přes okraj umyvadla nebo vany.
- Jestliže je pračka připojena k vestavěnému vypouštěcímu systému, přesvědčte se, zda je vybaven odvzdušňovačem, který brání současnému plnění a vypouštění vody (sifonový efekt).

6.Připojení k elektrické síti

- Připojení k síti musí provést kvalifikovaný elektrikář v souladu s pokyny výrobce a běžnými platnými bezpečnostními předpisy.
- Údaje o napětí, příkonu a elektrickém jištění jsou uvedeny na vnitřní straně dvířek.
- Spotřebič může být připojen k síti výlučně zásuvkou s uzemněním podle platných předpisů. Uzemnění pračky je podle zákona povinné. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za zranění osob nebo zvířat a škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- Před každou údržbou odpojte pračku od přívodu elektrické energie.
- Po instalaci musí být vždy zajištěn přístup k připojení do sítě přes zásuvku nebo k dvojpólovému vypínači přívodu proudu.
- Jestliže byla pračka při dopravě poškozena, nezapínejte ji. Zavolejte do servisu.
- Výměnu elektrického kabelu může provést pouze servis.
- Pračku používejte jen v domácnosti a jen k účelu, ke kterému je určena.

Minimální rozměry pro zabudování:

Šířka:	600 mm
Výška:	850 mm
Hloubka:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 3 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

1.Balení

- Balicí materiál je zcela recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem . Při likvidaci obalového materiálu se řiďte místními předpisy.

2.Likvidace obalu a staré pračky

- Pračka je vyrobena z recyklovatelných materiálů. Pračku je nutné zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Před likvidací odstraňte všechny zbytky pracího prášku a odřízněte přívodní kabel, aby pračka nemohla být připojena k síti.
- Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto výrobku mohlo dojít.

  Symbol na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Spotřebič je nutné odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.
  Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

3.Umístění a okolní prostor

- Pračka musí být instalována pouze v uzavřeném prostoru.
- V blízkosti spotřebiče neskladujte hořlavé látky.

4.Jak snížit spotřebu energie

- Nejlepších výsledků v úspoře energie, vody, pracího prostředku a času dosáhnete, budete-li prát maximální doporučené množství prádla.
- Nepřekračujte výrobcem doporučené dávky uvedené na obalu pracího prostředku.
- Eko kulička - speciální systém v odpadu - zabraňuje úniku pracího prášku z bubnu a tím do životního prostředí.
- “Předpírku” používejte pouze pro velmi špinavé prádlo! Šetřete pracím prostředkem, časem, vodou a spotřebou energie tím, že nebudete používat “Předpírku” pro lehce až normálně zašpiněné prádlo.
- Na skvrny používejte před praním odstraňovače skvrn, nebo namočte zaschlé skvrny před praním do vody, abyste nemuseli zvolit program s vyšší teplotou.
- Šeřte energii tím, že budete používat 60°C místo 95°C prací program nebo 40°C místo 60°C pracího programu.
- Čas i energii můžete ušetřit také volbou vyšší rychlosti odstředění ke snížení množství vody v prádle, pokud chcete prádlo sušit v bubnové sušičce (pro pračky s nastavitelnou rychlostí odstředění).

5.Všeobecné rady

- Jestliže pračku nepoužíváte, nenechávejte ji připojenou k síti.
- Uzavřete přívod vody.
- Dříve než se pustíte do čištění a údržby, pračku vypněte nebo ji odpojte od sítě.
- K omytí vnějších částí pračky použijte neutrální vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky s abrazivními částicemi.
- Nikdy neotvírejte dvířka násilím, nepoužívejte je jako stupínku.
- Nedovolte dětem, aby si s pračkou hrály, nebo aby lezly do bubnu (viz také další stranu “Bezpečnost dětí”).
- Je-li to nutné, je možné přívodní kabel vyměnit a vyměnit ho za stejný, který získáte v servisu. Přívodní kabel může vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.

6.Prohlášení o souladu s předpisy EU

- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi ES: Směrnice o nízkém napětí 73/23/EHS.

  89/336/EHS Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu

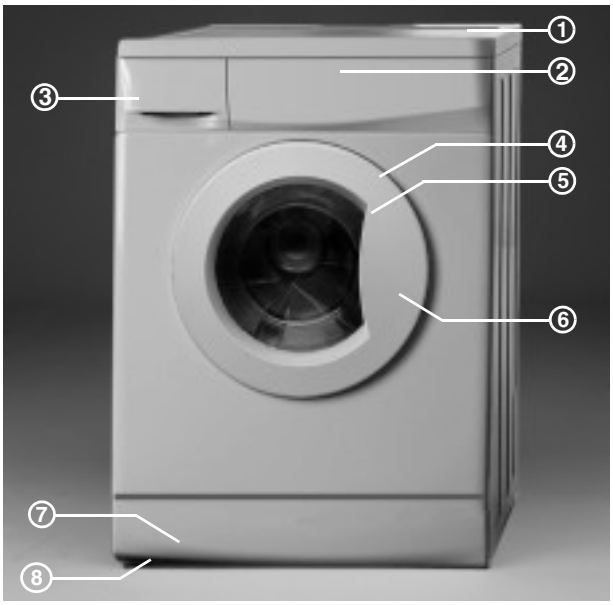
  93/68/ES Směrnice pro značení CE CE.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 4 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

POPIS PRAČKY

1. Pracovní deska
2. Ovládací panel
3. Násypka na prací prostředky
4. Servisní štítek (uvnitř dvířek)
5. Dvířka
6. Dětská pojistka (je-li u modelu, uvnitř dveří)
7. Přístup ke krytu čerpadla podstavce
8. Seřiditelné nožičky



DVÍŘKA

Chcete-li otevřít dvířka, uchopte držadlo, stiskněte vnitřní držadlo a dvířka otevřete. Dveře zavřete tak, že je lehce zatlačíte, až západka slyšitelně zapadne.

DĚTSKÁ POJISTKA (JE-LI U MODELU)

Abyste ochránili spotřebič před nevhodným používáním, otočte plastovým šroubem na vnitřní straně dveří pomocí mince.

- Svislá rýha: dvířka nejdou zavřít.
- Vodorovná rýha - normální poloha: dvířka je možné opět zavřít.



PŘED PRVNÍM PRACÍM CYKLEM

Doporučujeme provést krátký prací cyklus bez prádla, aby se odstranily zbytky vody, které mohly zůstat v pračce po jejím testování ve výrobě.

1. Otevřete přívod vody.
2. Zavřete dvířka.
3. Do komory pro prací prostředky II dejte trochu pracího prostředku (asi 30ml).
4. Zvolte krátký program a spust'te ho (viz stručný návod).

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 5 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

PŘÍPRAVA PRACÍHO CYKLU

1.Prádlo roztřiďte podle...

- **Druhu látky / symbolu údržby na visačce**
  Bavlna, smíšená vlákna, snadná údržba/ syntetické materiály, vlna, ruční praní.
- **Barvy**
  Barevné kusy oddělte od bílých. Nové barevné kusy perte zvlášť'.
- **Náplně**
  Perte dohromady prádlo různých rozměrů, zvýšíte tak prací účinek a prádlo se v bubnu lépe rozloží.
- **Jemné prádlo**
  Malé kousky (např. nylonové punčochy, pásky apod.) nebo prádlo s háčky (např. podprsenky) perte ve speciálních sáčcích nebo v povlaku se zipem. Vždy ze záclon odstraňte kroužky nebo záclony s kroužky perte v bavlněném sáčku.

2.Vyprázdněte kapsy

Mince, zavírací špendlíky apod. mohou poškodit prádlo i buben a nádrž pračky.

3.Uzávěry

Zatáhněte zipy a zapněte knoflíky nebo háčky; volné pásky a tkanice je třeba svázat.

Čištění skvrn

- Krev, mléko, vejce apod. se většinou odstraní během programu ve fázi působení enzymů.
- K odstranění skvrn od červeného vína, kávy, čaje, trávy, ovoce apod. je třeba přidat odstraňovač skvrn do komory pro hlavní praní  zásuvky na prací prostředky.
- Zvlášť' odolné skvrny je třeba ošetřit již před praním čističem skvrn.

Barvení

- Používejte pouze barviva doporučená pro pračky.
- Řiďte se pokyny výrobce.
- Na plastových nebo gumových částech pračky mohou barviva zanechat skvrny.

Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka.
2. Prádlo vkládejte do bubnu postupně jedno po druhém, pračku nepřeplňujte. Dodržujte množství prádla uvedená ve stručném návodu.
Upozornění: přílišné množství prádla má za následek špatné prací výsledky a zmačkané prádlo.
3. Zavřete dvířka.

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

Volba pracího prostředku závisí na:

- druhu látky (bavlna, snadná údržba/syntetické materiály, vlna).
  Upozornění: použijte pouze speciální prostředky na praní vlny.
- barvě
- prací teplotě
- stupni a typu znečištění.

Poznámky:
Bělavé zbytky pracího prostředku jsou způsobeny nerozpustnými složkami použitými v moderních bezfosfátových pracích práškách. Tyto skvrny snadno oprášíte, nebo okartáčujete, nebo používejte tekuté prací prostředky.
Používejte pouze prací prostředky určené do automatických praček pro domácnosti.
Používáte-li prostředky k odstraňování vodního kamene, barviva nebo bělidla, přesvědčte se, zda jsou vhodné pro domácí automatické pračky.
Prostředky k odstraňování vodního kamene mohou pračku poškodit.
Nepoužívejte žádná rozpouštědla (např. terpentýn, benzín). V pračce neperte látky, které byly ošetřeny rozpouštědly nebo hořlavými tekutinami.

Dávkování

Dodržujte výrobcem doporučené dávky na obalu pracích prostředků. Závisí na:

- stupni a typu znečištění.
- množství prádla
  při plné náplni dávkujte podle pokynů výrobce;
  poloviční náplň: 3/4 dávky pro plnou náplň;
  Minimální náplň (asi 1 kg):
  1/2 dávky pro plnou náplň;
- tvrdosti vody v místě vašeho bydliště (stupeň tvrdosti zjistíte u místního vodárenského podniku): měkká voda potřebuje ve srovnání s tvrdou vodou menší množství pracího prostředku (viz tabulka tvrdosti vody v návodu k použití).

Poznámky:
Příliš mnoho pracího prostředku může způsobit nadbytečné množství pěny, které snižuje účinnost praní.
Zjistí-li pračka nadbytečné množství pěny, může zablokovat odstřeďování.
Příliš malé množství pracího prostředku má zase za následek zašedlé prádlo a na bubnu, hadicích a topném tělese se tvoří vápenité usazeniny.

Tabulka tvrdosti vody

Tvrdost vody	Charakteristika	Německé stupně °dH	Francouzské stupně °fH	Anglické stupně °eH
1	měkká	0-7	0-12	0-9
2	střední	7-14	12-25	9-17
3	tvrdá	14-21	25-37	17-26
4	velmi t vrdá	nad 21	nad 37	nad 26

Black process 45.0° 100.0 LPI

Přidávání pracích prostředků a přísad

Zásuvka na prací prostředek má tři komory (obr. " **A** ").

Komora pro předpírku I

- Prací prostředky pro předpírku

Komora pro hlavní praní II

- Prací prostředky pro hlavní praní
- Odstraňovače skvrn
- Prostředek ke změkčování vody (pro vodu se stupněm tvrdosti 4)

Komora na změkčovadlo

- Aviváž
- Tekutý škrob

Přísady dávejte pouze ke značce "MAX".

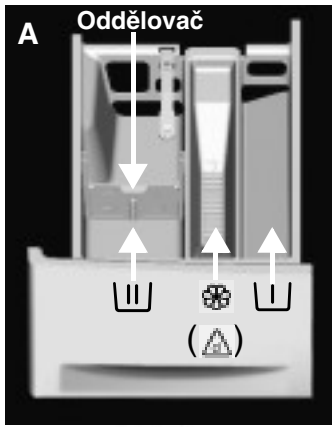
Použití chlorového bělidla cl

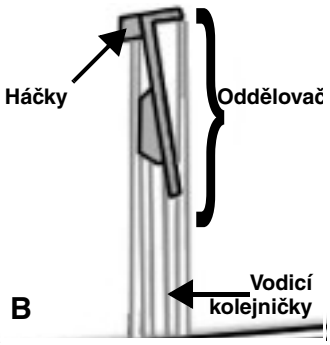
- Vyperte prádlo požadovaným programem (bavlna, syntetické), do komory na AVIVÁŽ přidejte vhodné množství chlorového bělidla (dávkovač pracího prostředku pečlivě zavřete).
- Okamžitě po ukončení programu spust'te program "Máchání a odstřeďování", abyste odstranili případný pach bělidla; chcete-li, můžete přidat aviváž.
  Nikdy nedávejte chlorové bělidlo a aviváž do komory na změkčovadlo současně.

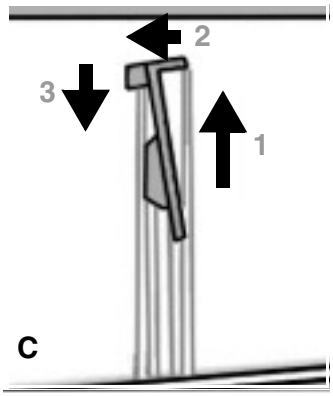
Jak umístit oddělovač do komory na hlavní praní pro práškový nebo tekutý prací prostředek

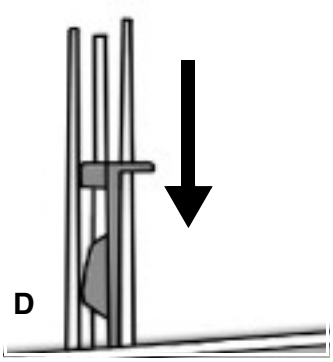
Pro použití s práškovým pracím prostředkem: umístěte oddělovač do vyšší polohy.
Zvedněte oddělovač, až se může jeho špička sklopit. Háčky oddělovače umístěte na horní zadní vodicí kolejničky a lehkým stlačením dolů oddělovač upevněte (obr. "**B**" a "**C**").
Jestliže byl oddělovač správně instalován, mezi oddělovačem a spodkem komory pro hlavní praní musí zůstat mezera (obr. "**B**" a "**C**").

Pro použití s tekutým pracím prostředkem: umístěte oddělovač do dolní polohy. Oddělovač v komoře upevněte pomocí předních vodicích kolejniček.
Umístěte oddělovač tak, aby se dotýkal spodku komory pro hlavní praní II (obr. "**D**").









Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 7 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

Poznámky:

- Prací prostředky a přísady uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Tekuté prací prostředky můžete používat pro programy s předpírkou. Nicméně v tomto případě je nutné pro hlavní praní použít pouze práškový prací prostředek.
- Jestliže zapnete funkci “Odložený start” (je-li tato funkce u vaší pračky), tekuté prací prostředky nepoužívejte.
- Používáte-li vysoce koncentrované práškové nebo tekuté prací prostředky, vložte přímo do bubnu přiložený dávkovač s práškem ve tvaru koule nebo pytlíčku.
- Používáte-li prostředky proti vodnímu kameni, bělidla nebo barvy, ověřte si, že jsou vhodná pro pračky. Prostředky proti vodnímu kameni by mohly obsahovat složky, které mohou poškodit části pračky.
- V pračce nepoužívejte žádná rozpouštědla (např. terpentýn, benzín).
- Používáte-li práškový škrob, postupujte následujícím způsobem:

1. Vyperte prádlo zvoleným programem.
2. Potom smíchejte škrob podle pokynů výrobce škrobu.
3. Zvolte program “Máchání a odstřeďování”, snižte počet otáček na asi 800 ot/min a program spust'te.
4. Vysuňte zásuvku pro prací prostředky tak, aby byly vidět asi 3 cm komory pro hlavní praní .
5. Když do zásuvky natéká voda, nalijte škrobový roztok do komory pro hlavní praní .
6. Jsou-li po skončení programu v zásuvce ještě nějaké zbytky škrobu, vyčistěte komoru pro hlavní praní.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 8 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

JAK VYJMOUT FILTR

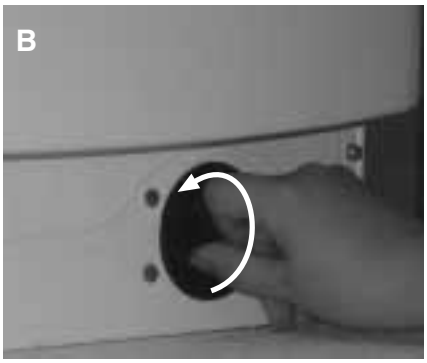
Doporučujeme pravidelně filtr kontrolovat a čistit, nejméně dvakrát až třikrát ročně.

Především:

- Jestliže pračka správně nevypouští vodu nebo neodstřeďuje.
- Jestliže se čerpadlo ucpalo nějakým předmětem (např. knoflíky, mincí, spínacím špendlíkem) **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před vypouštěním pračky si ověřte, zda voda už vychladla.**

1. Pračku vypněte a zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Pomocí oddělovače ze zásuvky na prací prostředky odstraňte podstavec (obr. "**A**").
3. Pod filtr umístěte misku.
4. Otevřete filtr, ale úplně ho nevytahujte. Pomalu otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček (obr. "**B**"), až voda začne vytékat.
5. Počkejte, až vyteče všechna voda.
6. Pak filtr úplně vyšroubujte a vytáhněte.
7. Vyčistěte filtr a jeho komoru.
8. Přesvědčete se, že rotor čerpadla se volně pohybuje.
9. Zasuňte filtr zpět a zašroubujte ho ve směru hodinových ručiček až na doraz.
10. Do násypky na prací prostředky nalijte asi 1 l vody k aktivaci "Eko systému". Zkontrolujte, zda je filtr správně a pevně umístěný.
11. Znovu nainstalujte podstavec.
12. Pračku opět zapojte.
13. Zvolte program a spust'te ho.





JAK VYPUSTIT ZBYLOU VODU

Před vypuštěním zbylé vody pračku vypněte a zástrčku vytáhněte ze zásuvky. Odstraňte podstavec. Pod filtr umístěte misku.

1. Otevřete filtr, ale úplně ho nevytahujte. Pomalu otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček, až voda začne vytékat.
2. Počkejte, až vyteče všechna voda.
3. Pak filtr úplně vyšroubujte a vytáhněte.
4. Opatrně nakloňte spotřebič směrem k sobě, aby nahromaděná voda mohla vytéct.
5. Zasuňte filtr zpět a zašroubujte ho ve směru hodinových ručiček až na doraz.
6. Znovu nainstalujte podstavec.

Před dalším použitím pračky:

1. Do násypky na prací prostředky nalijte asi 1 l vody k aktivaci "Eko systému".
2. Pračku opět zapojte.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 9 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

PÉČE A ÚDRŽBA

Vnější plochy a ovládací panel

- Omyjte měkkým vlhkým hadříkem.
- Můžete použít i neutrální čisticí prostředek (neabrazivní).
- Osušte měkkým hadříkem.

Těsnění dvířek

- Těsnění otřete podle potřeby vlhkým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek.

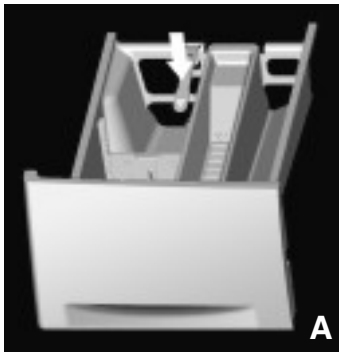
Filtr

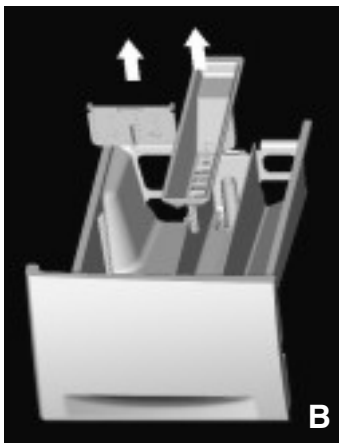
- Filtr pravidelně kontrolujte a čistěte, nejméně dvakrát až třikrát ročně (viz “Jak vyjmout filtr”).

K čištění spotřebiče nepoužívejte hořlavé tekuté prostředky.

Násypka na prací prostředky

1. Stiskněte uvolňovací páčku v komoře pro hlavní praní směrem dolů a vytáhněte zásuvku (obr. “**A**”).
2. Vyjměte mřížku krytu z komory na změkčovadlo. Vytažením nahoru vyjměte z komory na hlavní praní oddělovač (obr. “**B**”).
3. Všechny části omyjte pod tekoucí vodou.
4. Oddělovač i mřížku vrat'te zpět do zásuvky na prací prostředek a zásuvku zasaďte zpět do jejího umístění.





Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 10 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

Přívodní hadice

Přívodní hadici pravidelně kontrolujte, zda není někde zpuchřelá nebo prasklá, a je-li to nutné, vyměňte ji za novou stejného typu (získáte ji v servisu nebo u svého prodejce). Jestliže je přívodní hadice vybavena průhledným obalem (obr. "**C**"), pravidelně kontrolujte barvu průhledného obalu. Jakmile se obal zbarví do červena, znamená to, že hadice někde prosakuje a je nutné vyměnit. Novou hadici dostanete v servisu nebo u specializovaného prodejce.

Sítkové filtry pro vodovodní připojení

Pravidelně je kontrolujte a čistěte.
Pračky s přívodní hadicí jako na obrázcích "**A**", "**B**" nebo "**C**" (podle modelu):

1. Zavřete kohout a odšroubujte přívodní hadici na kohoutu.
2. Vyčistěte vnitřní sítkový filtr a přívodní hadici přišroubujte opět ke kohoutu.
3. Přívodní hadici pak odšroubujte od zadní části pračky.
4. Vyjměte sítkový filtr z přívodu k pračce kleštěmi a vyčistěte ho.
5. Vrat'te sítkový filtr na místo a přívodní hadici opět přišroubujte.
6. Otevřete vodovodní kohout a zkontrolujte vodotěsnost spojení.







Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 11 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

JAK ODSTRANIT PORUCHU

Pračka je podle typu modelu vybavena různými automatickými bezpečnostními funkcemi. Poruchy tak mohou být zjištěny včas a bezpečnostní systém může vhodně zareagovat. Většinou jde o malé poruchy, které odstraníte během několika minut.

Pračka nezačala prát, kontrolky nesvítí.

Zkontrolujte, zda:

- je zástrčka zasunutí do zásuvky;
- zásuvka správně funguje (vyzkoušejte ji např. stolní lampou).

Pračka nezačala prát... Kontrolka "Start/Pauza" bliká.

Zkontrolujte, zda:

- jsou dvířka spotřebiče správně zavřená (dětská pojistka);
- jste stiskli tlačítko **"Start/Pauza"**;
- zda nesvítí kontrolka "Vodovodní kohout zavřený". Otevřete vodovodní kohoutek a stiskněte tlačítko **"Start/Pauza"**.

Pračka se zastavila během programu (liší se podle modelu).

Zkontrolujte, zda:

- nesvítí kontrolka "Zastavení máchání"; tuto funkci ukončete stiskem tlačítka **"Start/Pauza"**, nebo volbou a spuštěním programu "Čerpání".
- jste zvolili jiný program a kontrolka **"Start/ Pauza"** bliká. znovu zvolte požadovaný program a stiskněte tlačítko **"Start/Pauza"**.
- Otevřeli jste dveře a kontrolka **"Start/Pauza"** bliká. Zavřete dvířka a stiskněte opět tlačítko **"Start/Pauza"**.
- nebyl aktivován bezpečnostní systém pračky (viz tabulku "Ukazatelů poruch").

Po praní zůstávají v násypce zbytky pracích prostředků a přísad.

Zkontrolujte, zda:

- jsou mřížka krytu z komory na změkčovadlo a oddělovač komory pro hlavní praní správně instalované v dávkovači pracího prostředku a všechny části jsou čisté (viz "Péče a údržba");
- do pračky přitéká dostatečné množství vody. Nejsou sítkové filtry v přívodní hadici zanesené (viz "Péče a údržba");
- umístění oddělovače v komoře pro hlavní praní je upraveno pro použití práškového nebo tekutého pracího prostředku (viz "Prací prostředky a přísady").

Pračka při odstřeďování vibruje.

Zkontrolujte, zda:

- je pračka dokonale vyrovnaná a nožičky jsou správně seřízené.
- byly odstraněny přepravní šrouby. Před použitím pračky musí být přepravní šrouby bezpodmínečně odstraněny

Prádlo je špatně odstředěné.

Pračka je vybavena korekčním systémem ke zjišťování nerovnováhy.
Jestliže dáte do pračky jednotlivé těžké kusy (např. koupací plášť), může tento systém automaticky snížit rychlost odstředění, nebo je-li nevyváženost při spuštění odstřeďování příliš velká, dokonce odstřeďovací cyklus úplně přerušit i po několika pokusech o odstředění, aby pračku chránil.

- je-li prádlo na konci cyklu ještě příliš vlhké, přidejte menší kousky prádla, abyste náplň vyvážili a znovu spust'te odstřeďovací cyklus.
- Pračka nespustí odstřeďování také při nadbytečném množství pěny. Dodržujte správné dávkování.
- Zkontrolujte, zda jste nenastavili rychlost odstředění na "0".

Má-li vaše pračka časový displej:

doba programu uvedená na displeji se může během praní prodlužovat i zkracovat:

To je normální jev; pračka se přizpůsobuje okolnostem, které mohou mít vliv na délku pracího programu, např.:

- přílišná tvorba pěny;
- nevyváženost při vložení velmi těžkých kusů prádla;
- prodloužená doba ohřevu při snížené teplotě přiváděné vody;

Pračka vezme při výpočtu délky programu tyto skutečnosti v úvahu a délku programu případně upraví. Ve fázi plnění vodou pračka navíc zjišťuje množství prádla, a je-li to nutné, přizpůsobí mu původně zobrazenou délku programu. Takto aktualizované časy se objeví na časovém displeji.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 12 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

Tabulka popisu poruch

Červená kontrolka svítí.	Digitální displej (je-li jím model vybaven)	Popis poruchy
"Vodovodní kohoutek zavřený"	"FH"	"Porucha v přívodu vody"
"Vyčistěte čerpadlo"	"FP"	"Porucha vypouštění"
" Servis"	od "F4" do "F21" nebo "Fod"	"Porucha elektrického systému" "Porucha acquastopu" "Příliš mnoho pěny"

a. Svítí kontrolka "Vodovodní kohout zavřený"
Nedostatečný nebo žádný přívod vody.

U modelů s displejem zbývajícího času se na tomto displeji objeví "FH". Kontrolka **"Start/ Pauza"** začne blikat.

Zkontrolujte, zda:

- je vodovodní kohout zcela otevřený a tlak přívodu vody je dostatečný.
- hadice není někde přehnutá.
- nejsou sítkové filtry v přívodní hadici zanesené (viz "Péče a údržba"/"Sítkové filtry ve vodovodním připojení").
- není voda v přívodní hadici zamrzlá.

Po odstranění problému stiskněte tlačítko **"Start/Pauza"** k restartování programu.

Jestliže se závada znovu objeví, zavolejte do servisu (viz "Servis").

b. Svítí kontrolka "Čištění čerpadla"

Voda se neodčerpala.

Svítí kontrolka "Čištění čerpadla".

U modelů s displejem zbývajícího času se na tomto displeji objeví "FP".

Pračka se zastavila v příslušné části programu.

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Zkontrolujte, zda:

- není vypouštěcí hadice nikde přehnutá;
- není čerpadlo nebo filtr na cizí předměty zanesené (viz "Jak vyjmout filtr").

  DŮLEŽITÉ: před vypouštěním pračky si ověřte, zda voda už vychladla.
- není voda ve vypouštěcí hadici zamrzlá.

Pračku opět zapojte.

Zvolte a spust'te program "Čerpání" nebo stiskněte tlačítko "Reset" na alespoň 3 vteřiny a restartujte požadovaný program.

Jestliže se závada znovu objeví, zavolejte do servisu (viz "Servis").

c. Svítí kontrolka "Servis"

Pračka se zastavuje během programu.

U modelů s displejem zbývajícího času se na tomto displeji objeví kód poruchy mezi "F02" a "F35", "FA" nebo "Fod".

Jestliže se na displeji objeví kód poruchy mezi "F02" a "F35":
Zvolte a spust'te program "Čerpání", nebo stiskněte tlačítko "Reset" na nejméně 3 vteřiny.

Pak znovu zvolte požadovaný program a spust'te ho.

Jestliže se závada znovu objeví, vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zásuvky a zavolejte do servisu (viz "Servis").

Jestliže se na displeji objeví kód poruchy "FA":

Pračku vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zavřete přívod vody. Opatrně pračku nakloňte směrem dopředu, aby nahromaděná voda mohla vytéct z jejího spodku.

Potom:

1. připojte pračku k přívodu elektrické energie;
2. otevřete vodovodní kohout (jestliže voda začne okamžitě natékat do pračky, i když pračka není zapnutá, jde o poruchu. Zavřete přívod vody a zavolejte do servisního střediska);
3. znovu zvolte požadovaný program a spust'te ho.

Projeví-li se závada znovu, zavolejte do nejbližšího servisního střediska (viz "Servis").

Jestliže se na displeji objeví kód poruchy "Fod":

Přílišné množství pěny přerušilo prací program. Nepoužívejte nadměrné množství pracího prostředku.

1. Zvolte a spust'te program "Máchání + odstřeďování".
2. Potom znovu zvolte požadovaný program a spust'te ho; použijte méně pracího prostředku.

Jestliže se závada znovu objeví, vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zásuvky a zavolejte do našeho servisu.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105930CZ.fm Page 13 Thursday, September 7, 2006 3:55 PM

SERVIS

Předtím, než se obrátíte na servis:

1. Pokuste se opravit poruchu sami (viz “Jak odstranit poruchu”).
2. Znovu spust'te program, zda se závada projeví znovu.
3. Jestliže porucha trvá, zavolejte do servisu.

Sdělte:

- V čem závada spočívá.
- Přesný model pračky.
- Servisní kód (číslo za slovem SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

Servisní štítek je na vnitřní straně dvířek.

- Vaši úplnou adresu.
- Vaše telefonní číslo s předvolbou. Telefonní čísla a adresy servisů jsou uvedeny na záručním listu. Nebo se můžete obrátit na prodejce, u kterého jste pračku koupili.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Prostřednictvím servisu nebo u specializovaného prodejce můžete zakoupit:

- a **Zásuvku podstavce**, kterou můžete instalovat pod pračku. Podstavec pračku zvýší, a tím umožní pohodlnější vkládání a vyjímání prádla, bez zbytečného ohýbání ke dvířkám pračky. Navíc vám poskytne vám velký úložný prostor.
- a **Soupravu pro umístění sušičky nad pračku** pomocí které můžete postavit sušičku na pračku a tím ušetřit místo.

Některé modely jsou vhodné k instalaci pod kuchyňskou pracovní desku; v tomto případě se obrat'te na servis (viz výše). Uvědomte si prosím:

- spotřebič SMÍ být instalován pouze pod souvislou pracovní desku.
- podle zákonných bezpečnostních předpisů MUSÍ instalaci spotřebiče provést autorizovaný technik nebo naše servisní středisko.
- Spotřebič MUSÍ být zabudován s použitím prostředního krycího panelu sestavy **UBS Base Set**, který získáte u specializovaných prodejců nebo v našem servisním středisku.

PŘEPRAVA / MANIPULACE

Nikdy nezvedejte pračku při přepravě za pracovní desku.

1. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
2. Uzavřete přívod vody.
3. Odpojte přívodní a odpadní hadici.
4. Vypust'te zbylou vodu z hadic a z pračky (viz “Jak vyjmout filtr”, “Jak vypustit zbylou vodu”).
5. Znovu namontujte přepravní šrouby (povinné).

Black process 45.0° 100.0 LPI